

جدول بياني بمؤلفات المطران عبدالله قرأعلي

الأعمال المنشورة		الأعمال المخطوطة		الأعمال غير المكتملة		المجموع		الجمع والتصنيف*		التحقيق والتقديم		الترجمة		التأليف		توزيع موضوعي	الباب الأدبي
أجزاء	عناوين	أجزاء	عناوين	أجزاء	عناوين	أجزاء	عناوين	أجزاء	عناوين	أجزاء	عناوين	أجزاء	عناوين	أجزاء	عناوين	وفق التسلسل الأبجدي لكل باب	
		1	1	1	1	2	2							2	2	أدب السيرة	الأدب
				1	1	1	1							1	1	الرسائل (إفرادية)	
		6	6	3	3	9	9	2	2			1	1	6	6	روحانيات	الدين
		5	5	2	2	7	7							7	7	طقوس دينية	
		5	5	3	3	8	8					1	1	7	7	قوانين كنسيّة	
		1	1			1	1							1	1	لاهوت	
				1	1	1	1							1	1	مطارحات دينية	
		1	1			1	1							1	1	علوم طبيعيّة	العلوم الطبيعيّة والتطبيقيّة
		19	19	11	11	30	30	2	2			2	2	26	26	المجموع	

* يتراوح الجمع والتصنيف، بما فيه من مقدمات أو شروح أو ملخصات، بنسب مختلفة وفقاً لموضوع كل كتاب.

ملاحظة: وضع المطران عبدالله قرأعلي تأليفه في اللغات الآتية: ١٣ بالعربية (٣ ترجيحاً)، ٣ بالكرشونية، ١١ لغة التأليف غير معروفة وأما الرسالة المذكورة ضمن المؤلفات فلقد كتبت باللاتينية ترجيحاً.